Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla)

16 ta’ Settembru 2020 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Sitt Direttiva 77/388/KEE – Artikolu 17(2)(a) – Tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa – ?olqien u portata tad-dritt g?al tnaqqis – Estensjoni ta’ triq li tappartjeni lil komun – Kontabbiltà tal-ispejje? i??enerati mix-xog?lijiet b?ala parti mill-ispejje? ?enerali tal-persuna taxxabbli – Determinazzjoni tal-e?istenza ta’ rabta diretta u immedjata mal-attività ekonomika tal-persuna taxxabbli – Kunsinna ming?ajr ?las – Kunsinna li g?andha ti?i ttrattata b?ala kunsinna mwettqa bi ?las – Artikolu 5(6)”

Fil-Kaw?a C?528/19,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja), permezz ta’ de?i?joni tat?13 ta’ Marzu 2019, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl?10 ta’ Lulju 2019, fil-pro?edura

Mitteldeutsche Hartstein-Industrie AG

vs

Finanzamt Y,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn L. S. Rossi, President tal-Awla, J. Malenovský u N. Wahl (Relatur), Im?allfin,

Avukat ?enerali: G. Hogan,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?al Mitteldeutsche Hartstein-Industrie AG, minn O.-G. Lippross, Rechtsanwalt,

– g?all-Gvern ?ermani?, minn J. Möller u S. Eisenberg, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u L. Mantl, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema’ l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata’ ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 5(6) u tal-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas?17 ta’ Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-

li?ijiet ta’ l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-“Sitt Direttiva”).

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ kaw?a bejn Mitteldeutsche Hartstein-Industrie AG u l-Finanzamt Y (l-Uffi??ju tat-Taxxa Y, il-?ermanja) dwar rifjut ta’ tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) tal-input im?allsa g?at-twettiq ta’ xog?lijiet ta’ estensjoni ta’ triq li tappartjeni lil komun.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Skont l-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva huma su??etti g?all-[VAT] “il-provvista ta’ o??etti u s-servizzi mag?mula bi ?las fit-territorju tal-pajji? minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali.”

4 L-Artikolu 5(6) ta’ din id-direttiva jipprovdi:

“L-applikazzjoni minn persuna taxxabbli ta’ o??etti li jifformaw parti mill-assi tan-negozju tag?ha g?all-u?u privat tag?ha jew tal-persunal tag?ha, jew biex issir it-tne??ija tag?hom ming?ajr ?las, jew b’mod iktar ?enerali, l-applikazzjoni tag?hom g?al skopijiet barra dawk tan-negozju tag?ha, fejn il-[VAT] fuq l-o??etti in kwistjoni jew il-partijiet komponenti tag?hom kienet dedu?ibbli setg?et titnaqqas kollha jew parti minnha, g?andhom jitqiesu b?ala provvisti bi ?las. I?da applikazzjonijet biex jing?ataw kampjuni jew rigali ta’ valur ?g?ir g?all-iskopijiet tan-negozju tal-persuna taxxabbli m’g?andhomx ikunu hekk meqjusa.”

5 L-Artikolu 6(2) tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

“Dawn li ?ejjin g?andhom jitqiesu b?ala provvisti ta’ servizzi bi ?las:

a) l-u?u ta’ o??etti li jifformaw parti mill-assi ta’ negozju g?all-u?u privat ta’ persuna taxxabbli jew tal-persunal tieg?u jew b’mod iktar ?enerali g?al skopijiet o?ra barra dawk tan-negozzju tieg?u fejn il-[VAT] fuq dawn l-o??etti hija dedu?ibbli kollha jew parti minnha;

b) il-provvista ta’ servizzi mag?mula ming?ajr ?las minn persuna taxxabbli g?all-u?u privat tag?ha jew g?all-persunal tag?ha jew b’mod iktar ?enerali g?al skopijiet barra dawk tan-negozju tieg?u.

Stati Membri jistg?u jidderogaw mid-disposizzjonijiet ta’ dan il-paragrafu, i?da li din id-deroga ma twassalx g?al distorzjoni tal-kompetizzjoni.”

6 L-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva jipprovdi:

“Sa kemm l-o??etti u s-servizzi huma u?ati g?all-iskopijiet fuq it-transazzjoni taxxabbli tieg?u, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata biex tnaqqas mit-taxxa li hi responsabbli biex t?allas:

a) [il-VAT] dovuta jew m?allsa fir-rigard ta’ o??etti jew servizzi pprovduti jew li g?andhom ikunu pprovduti lilu minn persuna taxxabbli o?ra.”

Id-dritt ?ermani?

7 L-Artikolu 1 tal-Umsatzsteuergesetz (il-Li?i dwar it-Taxxa fuq id-D?ul mill-Bejg?, iktar ’il quddiem l-“UStG”), intitolat “Tran?azzjonijiet taxxabbli”, jipprevedi:

“It-tran?azzjonijiet li ?ejjin g?andhom ikunu su??etti g?all-[VAT]:

1) Il-kunsinni u servizzi o?ra mwettqa bi ?las ?ewwa l-pajji? minn imprenditur fil-kuntest tal-impri?a tieg?u.

[...]"

8 Skont l-Artikolu 3 tal-UStG:

"1) Il-kunsinni ta' imprenditur huma l-provvisti li permezz tag?hom dan tal-a??ar jew terz awtorizzat minnu jag?ti lil xerrej jew lil terz f'ismu d-dritt li jiddisponi minn beni f'ismu stess (trasferiment tas-setg?a ta' dispo?izzjoni).

[...]

1b) Dawn l-applikazzjonijiet li ?ejjin g?andhom ji?u ttrattati b?ala provvista bi ?las:

1. L-u?u minn imprenditur ta' o??ett tal-impri?a tieg?u g?al skopijiet o?ra minbarra dawk tal-impri?a tieg?u;

2. it-trasferiment ming?ajr ?las ta' o??ett minn imprenditur lill-persunal tieg?u g?all-u?u privat tieg?u, ?lief fil-ka? ta' rigali ?g?ar;

3. kull trasferiment ie?or ming?ajr ?las ta' o??ett minbarra rigali ta' valur ?g?ir u kampjuni g?all-iskopijiet tal-impri?a.

L-o??ett jew il-partijiet komponenti tieg?u jridu jag?tu lok g?al tnaqqis s?i? jew parzjali."

9 L-Artikolu 15 tal-UStG, intitolat "Tnaqqis", jipprovdi:

"(1) L-imprenditur jista' jnaqqas l-ammonti li ?ejjin:

1. it-taxxa legalment dovuta fuq kunsinni u provvisti o?ra mwettqa minn imprenditur ie?or g?all-finijiet tal-impri?a tieg?u.

[...]

(2) Hija esklu?a mid-dritt g?al tnaqqis it-taxxa relatata mal-kunsinni, mal-importazzjoni u mal-akkwist intra-Komunitarju ta' o??etti jew ma' kull provvista o?ra li l-imprenditur ju?a g?all-finijiet tat-tran?azzjonijiet li ?ejjin:

1. it-tran?azzjonijiet li huma e?entati;

[...]"

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

10 Mitteldeutsche Hartstein-Industrie, ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, hija kumpannija holding ta' ?estjoni. Hija tifforma entità fiskali mas-sussidjarji tag?ha A GmbH u B GmbH.

11 Wara d-de?i?joni tal-Amministrazzjoni Re?jonali li tawtorizza l-ftu? mill-?did u l-operat ta' barriera tal-?ebla tal-franka (iktar 'il quddiem il-"barriera tal-?ebla tal-franka"), A GmbH ?iet awtorizzata, permezz ta' de?i?joni tas?16 ta' Frar 2001, topera din il-barriera bl-i?vilupp tal-a??ess g?aliha permezz ta' triq miftu?a g?all-pubbliku u li tappartjeni lill-komun li fit-territorju tieg?u tinsab l-imsemmija barriera (iktar 'il quddiem it-"triq komunali inkwistjoni"). Din id-de?i?joni ?iet emendata matul l-2005, sabiex ji?i ppre?i?at li l-permess g?all-operat tal-istess barriera kien jiskadi jekk l-

estensjoni ta’ din it-triq ma tkunx tlestiet fil?31 ta’ Di?embru 2006.

12 Sa fejn l-estrazzjoni tal-?ebla tal-franka kienet te?tie? l-imsemmija estensjoni, ftehim relatat ma’ din tal-a??ar ?ie konklu? bejn il-komun ikkon?ernat u l-prede?essur fid-dritt ta’ A GmbH, li permezz tieg?u dan il-komun intrabat, minn na?a, li jikkon?epixxi u jwettaq l-estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni u, min-na?a l-o?ra, fil-ka? li din tal-a??ar tin?amm miftu?a g?all-pubbliku, li jqeg?edha g?ad-dispo?izzjoni tal-prede?essur fid-dritt ta’ A GmbH ming?ajr restrizzjoni. B?ala korrispettiv, kien previst li din tal-a??ar kellha tbati l-ispejje? kollha marbuta mal-estensjoni tal-imsemmija triq. Matul is-sena 2006, A GmbH inkarigat lil B GmbH sabiex twettaq, b?ala kuntrattur, din l-estensjoni konformement mal-ftehim konklu? mal-imsemmi komun. Wara li tlestew ix-xog?lijiet, is-sezzjoni tat-triq intu?at mit-trakkijiet ta’ A GmbH, sa minn Di?embru 2006, kif ukoll minn vetturi o?ra.

13 Fil-kuntest tad-dikjarazzjonijiet tal-VAT g?as-sena 2006, l-ispejje? sostnuti minn A GmbH g?ax-xog?lijiet ta’ estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni ma tti?dux inkunsiderazzjoni mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, i?da din tal-a??ar naqqset, b?ala taxxa tal-input im?allsa, l-ammonti ta’ VAT im?allsa fuq is-servizzi tal-input ir?evuti minn B GmbH.

14 Wara verifika, l-Amministrazzjoni Fiskali Y qieset li, billi bniet l-estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni, ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali kienet ipprovdiet lill-komun ikkon?ernat xog?ol ming?ajr ?las, su??ett g?all-VAT skont il-punt 3 tal-ewwel sentenza tal-Artikolu 3(1b) tal-UStG u fl?1 ta’ Marzu 2012 hija ?ar?et avvi? ta’ rettifika ta’ taxxa g?as-sena 2006, li ?ied il-valur taxxabbli tal-VAT bir-rata ta’ 16 %.

15 Filwaqt li l-ilment imressaq mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali kien is-su??ett ta’ de?i?joni ta’ ?a?da, il-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Hessen, il-?ermanja) laqg?et parzjalment ir-rikors ippre?entat minnha kontra din id-de?i?joni. Hija qieset li l-kundizzjonijiet stabbiliti fit-tieni sentenza tal-Artikolu 3(1b) tal-UStG ma kinux issodisfatti sabiex ix-xog?lijiet imwettqa fit-triq komunali inkwistjoni ji?u ntaxxati. G?all-kuntrarju, hija kkunsidrat li l-VAT relatata mat-tran?azzjonijiet tal-input u direttament marbuta ma’ dawn ix-xog?lijiet ma kellhiex tittie?ed inkunsiderazzjoni sa fejn, skont il-?urisprudenza tal-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja), l-impri?a li, fil-mument li hija tir?ievi servizzi tal-input, tipprevedi li tassenjahom esklu?ivament u direttament ming?ajr ?las, fis-sens tal-Artikolu 3(1b) tal-UStG, ma g?andhiex id-dritt li tnaqqas il-VAT relatata ma’ dawn is-servizzi.

16 Ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali ppre?entat quddiem il-qorti tar-rinviju rikors g?al revi?joni kontra d-de?i?joni tal-Hessisches Finanzgericht (il-Qorti tal-Finanzi ta’ Hessen).

17 Il-qorti tar-rinviju tindika li, skont id-dritt nazzjonali, dan ir-rikors ma huwiex fondat, peress li r-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali ma g?andhiex dritt g?at-tnaqqis tal-VAT inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali. G?alhekk, it-tnaqqis tal-VAT huwa esklu?, peress li s-servizzi tal-input ir?evuti minn B GmbH ?ew allokati g?at-twettiq ta’ kunsinna ming?ajr ?las lill-komun ikkon?ernat. Madankollu, din il-qorti g?andha dubji dwar il-konformità mad-dritt tal-Unjoni ta’ din l-interpretazzjoni tal-le?i?lazzjoni nazzjonali.

18 Fil-fatt, fir-rigward tal-ewwel domanda preliminari, il-qorti tar-rinviju tindika li r-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali tista’ titlob tnaqqis tal-VAT im?allsa g?as-servizzi tal-input ir?evuti, skont is-sentenzi tat?22 ta’ Ottubru 2015, Sveda (C?126/14, EU:C:2015:712), u tal?14 ta’ Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments (C?132/16, EU:C:2017:683).

19 Fir-rigward tat-tieni u t-tielet domanda preliminari, hija tenfasizza li dawn huma inti?i sabiex ji?i ddeterminat jekk, fil-ka? li r-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali tkun tista’ tnaqqas il-VAT tal-input im?allsa, id-dritt g?al tnaqqis jistax ji?i kkumpensat b’dejn tal-VAT relatat ma’ kunsinna bi ?las jew

ma’ provvista simili g?al kunsinna bi ?las, fis-sens tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva sabiex, b’mod partikolari, ji?i evitat, skont l-g?an ta’ din l-a??ar dispo?izzjoni, konsum finali, mhux intaxxat, mill-komun.

20 F’dawn i?-?irkustanzi l-Bundesfinanzhof (il-Qorti Federali tal-Finanzi, il-?ermanja) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1) F’?irkustanzi b?al dawk tal-pro?edura fil-kaw?a prin?ipali li fiha persuna taxxabbli, fuq istruzzjonijiet ta’ belt twettaq pro?ett ta’ bini fuq triq muni?ipali, din il-persuna taxxabbli, li kienet kisbet servizzi minn persuni taxxabbli o?ra relatati mal-bini ta’ triq li ?iet ittrasferita lill-komun, ikollha dritt g?al tnaqqis previst fl-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva [...]?

2) Jekk l-ewwel domanda ti?i risposta fl-affermattiv: f’?irkustanzi b?al dawk tal-pro?edura fil-kaw?a prin?ipali li fiha persuna taxxabbli, fuq istruzzjonijiet ta’ belt twettaq pro?ett ta’ bini fuq triq muni?ipali, ikun hemm kunsinna ta’ beni bi ?las fis-sens li awtorizzazzjoni ta’ operat ta’ barriera tal-?ebel hija l-korrispettiv g?all-kunsinna ta’ triq?

3) Jekk it-tieni domanda ti?i risposta fin-negattiv: f’?irkustanzi b?al dawk tal-pro?edura fil-kaw?a prin?ipali li fiha persuna taxxabbli, fuq istruzzjonijiet ta’ belt twettaq pro?ett ta’ bini fuq triq muni?ipali, it-trasferiment ming?ajr ?las lill-komun tat-triq miftu?a g?all-pubbliku huwa assimilat ma’ kunsinna ta’ beni ming?ajr ?las sont l-Artikolu 5(6) [tas-Sitt Direttiva], minkejja li t-trasferiment isir g?al skopijiet tal-impri?a, sabiex ji?i evitat konsum finali mhux intaxxat mill-komun?”

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

21 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva g?andux ji?i interpretat fis-sens li persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tnaqqas il-VAT tal-input im?allsa g?ax-xog?lijiet ta’ estensjoni ta’ triq komunali mwettqa g?al komun.

22 F’dan ir-rigward, g?andu jitfakkar, preliminarjament, li d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60), li da?let fis-se?? fl?1 ta’ Jannar 2007, ?assret is-Sitt Direttiva ming?ajr ma g?amlet bidliet sostantivi meta mqabbla mag?ha. Minn dan isegwi li, peress li d-dispo?izzjonijiet rilevanti tas-Sitt Direttiva g?andhom portata essenzjalment identika g?al dawk tad-Direttiva 2006/112, il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja dwar din l-a??ar direttiva hija wkoll applikabbli g?as-Sitt Direttiva (sentenza tas?17 ta’ Ottubru 2018, Ryanair, C-249/17, EU:C:2018:834, punt 14).

23 Fir-rigward tad-dritt g?al tnaqqis previst fl-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva, dan id-dritt jag?mel parti integrali mill-mekkani?mu tal-VAT u ma jistax, b?ala prin?ipju, ji?i limitat. Dan id-dritt jista’ ji?i e?er?itat immedjatament fir-rigward tat-taxxi kollha imposti fuq it-tran?azzjonijiet pre?edenti mwettqa (sentenza tal?14 ta’ Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, punt 25 u l-?urisprudenza ??itata).

24 Is-sistema tat-tnaqqis hija inti?a, fil-fatt, sabiex ittaffi kompletament lill-imprenditur il-pi? tal-VAT dovuta jew im?allsa fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tieg?u. Is-sistema komuni tal-VAT g?alhekk ti?gura n-newtralità fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?an jew mir-ri?ultat tag?hom, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet ikunu fihom innifishom, b?ala prin?ipju, su??etti g?all-VAT (sentenza tal?14 ta’ Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real

Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, punt 26 u l-?urisprudenza ??itata).

25 Mill-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva jirri?ulta li, sa fejn il-persuna taxxabbli, li ta?ixxi b?ala tali fil-mument meta takkwista o??ett jew tikseb servizz, tu?a dan l-o??ett jew dan is-servizz g?all-b?onnijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?ha, din hija awtorizzata li tnaqqas il-VAT dovuta jew im?allsa g?all-imsemmi o??ett jew g?all-imsemmi servizz (sentenza tal?14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C-132/16, EU:C:2017:683, punt 27 u l-?urisprudenza ??itata).

26 Skont ?urisprudenza stabbilita, l-e?istenza ta' rabta diretta u immedjata bejn tran?azzjoni partikolari tal-input u tran?azzjoni wa?da jew iktar tal-output li jag?tu dritt g?al tnaqqis b?ala prin?ipju hija ne?essarja sabiex dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input ji?i rrikonoxxut fil-konfront tal-persuna taxxabbli u sabiex ti?i stabbilita l-portata ta' dan id-dritt. Id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT li kienet imposta fuq l-akkwist ta' o??etti jew servizzi jippre?upponi li l-ispejje? mag?mula fl-akkwist ta' dawn huma parti mill-elementi kostituttivi tal-prezz tat-tran?azzjonijiet intaxxati b?ala taxxa tal-output li huma eli?ibbli g?al tnaqqis (sentenza tal?14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, punt 28 u l-?urisprudenza ??itata).

27 Madankollu dritt g?al tnaqqis huwa a??ettat ukoll favur il-persuna taxxabbli, anki fl-assenza ta' rabta diretta u immedjata bejn tran?azzjoni tal-input partikolari u tran?azzjoni wa?da jew iktar tal-output li jag?tu dritt g?al tnaqqis, meta l-ispejje? tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni jag?mlu parti mill-ispejje? ?enerali ta' din tal-a??ar u jkunu, b?ala tali, elementi li jikkostitwixxu l-prezz tal-o??etti jew tas-servizzi li din il-persuna tipprovdi. Dawn l-ispejje? g?andhom, fil-fatt, rabta diretta u immedjata mal-attività ekonomika kollha tal-persuna taxxabbli (sentenza tal?14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, punt 29 u l-?urisprudenza ??itata).

28 Minn dan jirri?ulta li l-e?istenza tad-dritt g?al tnaqqis hija ddeterminata skont it-tran?azzjonijiet tal-output li mag?hom it-tran?azzjonijiet tal-input huma konnessi. G?alhekk, dan id-dritt je?isti fil-ka? fejn it-tran?azzjoni tal-input su??etta g?all-VAT ikollha rabta diretta u immedjata ma' tran?azzjoni wa?da jew iktar tal-output li tag?ti lok g?al dritt g?al tnaqqis. Jekk dan ma jkunx il-ka?, g?andu ji?i e?aminat jekk l-ispejje? mag?mula g?all-ksib tal-o??etti jew tas-servizzi tal-input jag?mlux parti mill-ispejje? ?enerali marbuta mal-attività ekonomika kollha tal-persuna taxxabbli. Fi?-?ew? ka?ijiet, l-e?istenza ta' rabta diretta u immedjata tippre?upponi li l-ispi?a tas-servizzi tal-input ipprovduti hija inklu?a rispettivament fil-prezz tat-tran?azzjonijiet partikolari tal-output jew fil-prezz tal-o??etti jew tas-servizzi pprovduti mill-persuna taxxabbli fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i tag?ha (sentenza tad?29 ta' Ottubru 2009, SKF, C?29/08, EU:C:2009:665, punt 60).

29 Sabiex ji?i ddeterminat jekk l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva g?andux ji?i interpretat fis-sens li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa sabiex jitwettqu x-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni g?andux ji?i rrikonoxxut lil persuna taxxabbli b?ar-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, g?andu g?alhekk ji?i ddefinit jekk te?istix rabta diretta u immedjata bejn, minn na?a, dawn ix-xog?lijiet ta' estensjoni u, min-na?a l-o?ra, tran?azzjoni tal-output intaxxata mwettqa minnha jew l-attività ekonomika tag?ha.

30 G?andu jitfakkar, f'dan ir-rigward, li, fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-kriterju tar-rabta diretta li taqa' fuq l-amministrazzjonijiet tat-taxxa u fuq il-qrati nazzjonali, dawn g?andhom jie?du inkunsiderazzjoni ?-?irkustanzi kollha li fihom se??ew it-tran?azzjonijiet inkwistjoni u jie?du inkunsiderazzjoni biss it-tran?azzjonijiet li huma o??ettivament marbuta mal-attività taxxabbli tal-persuna taxxabbli. L-e?istenza ta' tali rabta g?andha g?alhekk ti?i evalwata fid-dawl tal-kontenut o??ettiv tat-tran?azzjoni inkwistjoni (sentenza tal?14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, punt 31 u l-?urisprudenza ??itata).

31 Issa, minn na?a, mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta li, ming?ajr ix-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni, l-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka kien ikun impossibbli kemm fil-prattika kif ukoll minn perspettiva legali. Fil-fatt, l-estensjoni tal-imsemmija triq ippermettiet l-adattament ta' din tal-a??ar g?at-traffiku tat-trakkijiet i??enerat mill-operat tal-barriera u, bis-sa??a tal-emenda li saret, matul is-sena 2005, g?ad-de?i?joni tas?16 ta' Frar 2001 li tawtorizza l-operat ta' din il-barriera bl-i?vilupp tal-a??ess bit-triq komunali inkwistjoni, il-permess g?all-operat tal-imsemmija barriera kellu jiskadi jekk dawn ix-xog?lijiet ta' estensjoni ma kinux tlestew sal?31 ta' Di?embru 2006.

32 Minn dan isegwi li x-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni kienu indispensabbli sabiex il-pro?ett ta' operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka jkun jista' ji?i kkonkretizzat, u li, fin-nuqqas ta' tali xog?lijiet, ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali ma setg?etx te?er?ita l-attività ekonomika tag?ha.

33 Min-na?a l-o?ra, il-qorti tar-rinviju indikat li l-ispi?a tas-servizzi tal-input ir?evuti, marbuta max-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni, tag?mel parti mill-elementi tal-ispi?a tat-tran?azzjonijiet tal-output imwettqa mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali.

34 Tali ?irkustanzi jistg?u juru l-e?istenza ta' rabta diretta u immedjata bejn ix-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni u l-attività ekonomika kollha marbuta mal-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka.

35 Din il-konklu?joni ma tistax ti?i kkontestata mill-fatt li din it-triq komunali hija miftu?a ming?ajr ?las g?all-pubbliku.

36 Fil-fatt, huwa ?ertament minnu li, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, meta o??etti jew servizzi akkwistati minn persuna taxxabbli jintu?aw g?all-b?onnijiet ta' tran?azzjonijiet e?entati jew li ma jaqg?ux fil-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT, la jkun hemm il-?bir tat-taxxa tal-output u lanqas tnaqqis tat-taxxa tal-input. Fil-fatt, f'dawn i?-?ew? ka?ijiet, ir-rabta diretta u immedjata bejn l-ispejje? tal-input sostnuti u l-attivitajiet ekonomi?i mwettqa sussegwentement mill-persuna taxxabbli hija miksura (sentenza tat?22 ta' Ottubru 2015, Sveda, C?126/14, EU:C:2015:712, punt 32 u l-?urisprudenza ??itata).

37 Madankollu, il-fatt li l-pubbliku jista' jg?addi ming?ajr ?las fit-triq komunali inkwistjoni huwa irrilevanti. Fil-fatt, mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li x-xog?lijiet ta' estensjoni ta' din it-triq ma twettqux g?all-b?onnijiet tal-komun ikkon?ernat jew tat-traffiku pubbliku, i?da sabiex it-triq komunali inkwistjoni ti?i adattata g?at-traffiku tat-trakkijiet i??enerat mill-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali. Barra minn hekk, din it-triq, sussegwentement, intu?at kemm minn dawn it-trakkijiet kif ukoll minn vetturi o?ra. Fi kwalunkwe ka?, l-ispejje? sostnuti mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali g?all-estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni jistg?u jintrabtu, kif jirri?ulta mill-punt 34 ta' din is-sentenza, mal-attività ekonomika tag?ha b?ala persuna taxxabbli, b'tali mod li, bla ?sara g?all-verifiki li g?andhom jitwettqu mill-qorti tar-rinviju, dawn l-ispejje? ma humiex marbuta ma' attivitajiet e?entati jew li jaqg?u barra mill-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT.

38 Fl-a??ar nett, fir-rigward tal-portata tad-dritt g?al tnaqqis, hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tiddetermina jekk ix-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni humiex limitati, jew le, g?al dak li kien ne?essarju sabiex ji?i ?gurat l-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali. Fil-fatt, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, jekk ix-xog?lijiet ta' estensjoni ta' din it-triq kienu limitati g?al dak li kien ne?essarju g?al dan il-g?an, id-dritt g?al tnaqqis g?andu ji?i rrikonoxxut g?all-ispejje? kollha li jirri?ultaw minn dawn ix-xog?lijiet. G?all-kuntrarju, jekk l-imsemmija xog?lijiet e??edew dak li kien ne?essarju sabiex ji?i ?gurat l-operat ta'

din il-barriera, l-e?istenza ta' rabta diretta u immedjata bejn l-imsemmija xog?lijiet u l-attività ekonomika tar-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali hija parzjalment miksura, b'tali mod li d-dritt g?al tnaqqis g?andu ji?i rrikonoxxut biss g?all-VAT tal-input im?allsa imposta fuq il-parti tal-ispejje? sostnuti g?ax-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni li kienet o??ettivament ne?essarja sabiex ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali tkun tista' te?er?ita l-attività ekonomika tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments, C?132/16, EU:C:2017:683, punti 37 sa 39).

39 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, ir-risposta g?all-ewwel domanda g?andha tkun li l-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva g?andu ji?i interpretat fis-sens li persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tnaqqas il-VAT tal-input im?allsa g?ax-xog?lijiet ta' estensjoni ta' triq komunali mwettqa g?all-benefi??ju ta' komun, meta din it-triq hija u?ata kemm minn din il-persuna taxxabbli fil-kuntest tal-attività ekonomika tag?ha kif ukoll mill-pubbliku, sa fejn dawn ix-xog?lijiet ta' estensjoni ma e??edewx dak li kien ne?essarju sabiex l-imsemmija persuna taxxabbli tkun tista' te?er?ita l-attività ekonomika tag?ha u sa fejn l-ispi?a tag?hom hija inklu?a fil-prezz tat-tran?azzjonijiet tal-output imwettqa mill-istess persuna taxxabbli.

Fuq it-tieni domanda

40 Permezz tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk, fil-ka? li l-ewwel domanda ting?ata risposta affermattiva, is-Sitt Direttiva g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li l-permess g?all-operat ta' barriera mog?ti unilateralment minn amministrazzjoni ta' Stat Membru jikkostitwixxix il-korrispettiv miksub minn persuna taxxabbli li wettqet, ming?ajr korrispettiv fi flus, xog?lijiet ta' estensjoni ta' triq komunali, b'tali mod li dawn ix-xog?lijiet jikkostitwixxu tran?azzjoni bi ?las, fis-sens ta' din id-direttiva.

41 Il-qorti tar-rinviju indikat li, fid-dawl tad-dritt tal-Unjoni, ma kienx ?ert li r-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali wettqet kunsinna bi ?las favur il-komun ikkon?ernat. Madankollu, hija tiddubita wkoll dwar il-possibbiltà li x-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni ji?u kklassifikati b?ala kunsinna ming?ajr ?las. G?alhekk, hija tirrileva li l-permess g?all-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka ma?ru? mill-amministrazzjoni re?jonali jista' jikkostitwixxi l-korrispettiv ta' dawn ix-xog?lijiet, b'tali mod li l-imsemmija xog?lijiet g?andhom ji?u kklassifikati b?ala servizz bi ?las, li jag?ti dritt g?al tnaqqis, i?da jimplika wkoll l-obbligu li tit?allas il-VAT marbuta max-xog?lijiet ta' estensjoni tal-imsemmija triq komunali.

42 F'dan ir-rigward, g?andu jitfakkar li, skont l-Artikolu 2(1) tas-Sitt Direttiva, huma su??etti g?all-VAT il-kunsinni ta' o??etti u s-servizzi mwettqa bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali.

43 Mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta wkoll li l-klassifikazzjoni ta' tran?azzjoni bi ?las fil-qasam tal-VAT tippre?upponi biss l-e?istenza ta' rabta diretta bejn il-kunsinna ta' o??etti jew il-provvista ta' servizzi u korrispettiv realment ir?evut mill-persuna taxxabbli. Tali rabta diretta hija stabbilita meta jkun hemm relazzjoni legali bejn il-prestatarju u l-benefi?jarju li fil-kuntest tag?ha jkun hemm skambju ta' servizzi re?ipro?i, fejn ir-remunerazzjoni li jir?ievi l-prestatarju tkun il-korrispettiv effettiv tas-servizz mog?ti lill-benefi?jarju (sentenza tat?3 ta' Lulju 2019, UniCredit Leasing, C?242/18, EU:C:2019:558, punt 69 u l-?urisprudenza ??itata).

44 Il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ukoll li l-korrispettiv ta' kunsinna ta' o??etti jista' jikkonsisti fi provvista ta' servizzi u jikkostitwixxi l-valur taxxabbli, fis-sens tal-Artikolu 11A(1)(a) tas-Sitt Direttiva, bil-kundizzjoni madankollu li te?isti rabta diretta bejn il-kunsinna ta' o??etti u l-provvista ta' servizzi u li l-valur ta' din tal-a??ar jista' ji?i espress fi flus. L-istess japplika meta provvista ta' servizzi ssir inkambju g?al provvista ta' servizzi o?ra, sakemm dawn l-istess kundizzjonijiet huma ssodisfatti (sentenza tas?26 ta' Settembru 2013, Serebryannay vek, C?283/12, EU:C:2013:599,

punt 38 u l-?urisprudenza ??itata).

45 Fl-a??ar nett, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-kuntratti ta' skambju, li fihom il-korrispettiv huwa b?ala definizzjoni *in natura*, u t-tran?azzjonijiet li g?alihom il-korrispettiv huwa monetarju huma, mill-perspettiva ekonomika u kummer?jali, ?ew? sitwazzjonijiet identi?i (sentenza tas?26 ta' Settembru 2013, Serebryannay vek, C?283/12, EU:C:2013:599, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

46 Fl-ewwel lok, g?andu ji?i kkonstatat li bejn il-komun ikkon?ernat u r-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali te?isti relazzjoni ?uridika. G?alhekk, permezz tal-ftehim ta' kostruzzjoni tat-triq komunali inkwistjoni, minn na?a, dan il-komun kien intrabat li jikkon?epixxi u li jwettaq l-estensjoni ta' din it-triq u li jqieg?ed g?ad-dispo?izzjoni tar-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, ming?ajr restrizzjoni, l-estensjoni tat-triq f'ka? ta' ?viluppi eventwali tal-barriera tal-?ebla tal-franka inkwistjoni u, min-na?a l-o?ra, ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali kienet intrabtet li tbati l-ispejje? kollha marbuta ma' din l-estensjoni, ming?ajr ma dan il-ftehim jipprevedi obbligu ta' ?las min-na?a tal-imsemmi komun.

47 Madankollu, tali ftehim ma jistax jikkostitwixxi l-kuntest ?uridiku li fil-kuntest tieg?u ji?u skambjati servizzi re?ipro?i, ji?ifieri l-estensjoni tat-triq muni?ipali u l-g?oti tal-permess g?all-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka.

48 Fil-fatt, l-ewwel nett, minn perspettiva organika, ix-xog?lijiet inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali twettqu fuq triq li tappartjeni lil komun, filwaqt li l-permess g?all-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka n?are? mill-amministrazzjoni re?jonali.

49 It-tieni nett, id-de?i?joni li jing?ata l-permess g?all-operat ta' din il-barriera hija de?i?joni unilaterali tal-amministrazzjoni re?jonali tas?16 ta' Frar 2001. Issa, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li att unilaterali ta' awtorità pubblika ma jistax, b?ala prin?ipju, jistabbilixxi relazzjoni ?uridika li fil-kuntest tag?ha ji?u skambjati servizzi re?ipro?i (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal?11 ta' Mejju 2017, Posnania Investment, C?36/16, EU:C:2017:361, punti 31 sa 35).

50 It-tielet nett, huwa pa?ifiku li x-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni ma taw lok g?all-?las ta' ebda korrispettiv fi flus.

51 ?ertament, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li l-korrispettiv ta' kunsinna ta' o??etti jew ta' provvista ta' servizzi jista' jkun korrispettiv fi flus jew *in natura*. Madankollu, sa fejn, skont id-de?i?joni unilaterali tal-amministrazzjoni re?jonali li tawtorizza l-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka, tali awtorizzazzjoni kienet tiskadi jekk ix-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq muni?ipali ma kinux tlestew sal?31 ta' Di?embru 2006, dawn ix-xog?lijiet ma humiex il-korrispettiv tad-dritt ta' operat ta' din il-barriera, i?da l-kundizzjoni *sine qua non* g?all-e?er?izzju ta' dan id-dritt.

52 Fid-dawl ta' dawn l-elementi, ma tistax ti?i stabbilita rabta diretta bejn l-g?oti tax-xog?lijiet g?all-estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni lill-komun ikkon?ernat u l-g?oti lir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali tal-permess g?all-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka, peress li dan il-permess ma jistax jitqies li huwa l-korrispettiv g?ax-xog?lijiet g?all-estensjoni ta' din it-triq.

53 Fit-tieni lok, g?andu ji?i enfasizzat li, fis-sentenza tal?14 ta' Settembru 2017, Iberdrola Inmobiliaria Real Estate Investments (C?132/16, EU:C:2017:683), il-Qorti tal-?ustizzja di?à rrikonoxxiet lil persuna taxxabbli d-dritt li tnaqqas il-VAT tal-input im?allsa g?al provvista ta' servizzi li kienet tikkonsisti fil-kostruzzjoni jew fit-titjib ta' proprjetà immobbli li kienet tappartjeni lil terz, fil-ka? fejn dawn is-servizzi kienu u?ati kemm minn din il-persuna taxxabbli kif ukoll minn dan it-terz fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i tag?hom, minkejja li l-imsemmi terz kien jibbenefika ming?ajr ?las mir-ri?ultat tal-imsemmija servizzi.

54 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, ir-risposta g?at-tieni domanda g?andha tkun li s-Sitt Direttiva, b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tag?ha, g?andha ti?i interpretata fis-sens li l-permess g?all-operat ta' barriera mog?ti unilateralment minn amministrazzjoni ta' Stat Membru ma jikkostitwixxix il-korrispettiv miksub minn persuna taxxabbli li wettqet, ming?ajr korrispettiv fi flus, xog?lijiet ta' estensjoni ta' triq li tappartjeni lil komun, b'tali mod li dawn ix-xog?lijiet ma jikkostitwixxux tran?azzjoni mwettqa bi ?las, fis-sens ta' din id-direttiva.

Fuq it-tielet domanda

55 Permezz tat-tielet domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva g?andux ji?i interpretat fis-sens li xog?lijiet ta' estensjoni ta' triq komunali miftu?a g?all-pubbliku, imwettqa, ming?ajr ?las, minn persuna taxxabbli g?all-benefi??ju ta' komun, jikkostitwixxu tran?azzjoni li g?andha ti?i assimilata ma' kunsinna ta' o??etti mwettqa bi ?las, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni.

56 Preliminarjament, g?andu jitfakkar li, f'dak li jirrigwarda l-interpretazzjoni tad-dispo?izzjonijiet tal-ordinament ?uridiku nazzjonali, il-Qorti tal-?ustizzja hija, b?ala prin?ipju, marbuta li tibba?a ru?ha fuq il-kriterji li jirri?ultaw mid-de?i?joni tar-rinviju. Fil-fatt, skont ?urisprudenza stabbilita, il-Qorti tal-?ustizzja ma g?andhiex ?urisdizzjoni sabiex tinterpreta d-dritt intern ta' Stat Membru (sentenza tas?17 ta' Marzu 2011, Naftiliaki Etaireia Thasou u Amaltheia I Naftiki Etaireia, C?128/10 u C?129/10, EU:C:2011:163, punt 40).

57 F'dan il-ka?, mill-pro?ess li g?andha l-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li l-qorti tar-rinviju tibba?a t-tielet domanda tag?ha fuq il-premessa li, skont l-Artikolu 3(4) tal-UStG, ix-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni jikkostitwixxu kunsinna ta' xog?ol lill-komun ikkon?ernat, peress li r-Repubblika Federali tal-?ermanja g?alhekk g?amlet u?u mill-possibbiltà, prevista fl-Artikolu 5(5) tas-Sitt Direttiva, li tassimila l-kunsinna ta' ?erti xog?lijiet ta' kostruzzjoni ma' kunsinna ta' o??etti.

58 Ma hijiex il-Qorti tal-?ustizzja li g?andha tikkontesta tali premessa. Madankollu, sa fejn, minn na?a, ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali ssostni li, billi wettqet ix-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni, hija wettqet provvista ta' servizzi, b'tali mod li l-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva ma huwiex applikabbli, u, min-na?a l-o?ra, il-formulazzjoni tal-Artikolu 5(6) u dik tal-Artikolu 6(2) tas-Sitt Direttiva, dwar, rispettivament, il-kunsinna ta' o??etti u l-provvista ta' servizzi, g?andhom differenzi kbar, hija l-qorti tar-rinviju li g?andha tivverifika li, skont id-dritt ?ermani?, ix-xog?lijiet ta' estensjoni ta' din it-triq jikkostitwixxu kunsinna ta' xog?ol.

59 Fir-rigward tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva, g?andu jitfakkar li din id-dispo?izzjoni hija inti?a sabiex ti?gura ugwaljanza fit-trattament bejn il-persuna taxxabbli li tu?a o??ett g?all-u?u privat tag?ha jew g?all-u?u mill-persunal tag?ha, minn na?a, u l-konsumatur finali li jikseb o??ett tal-istess tip, min-na?a l-o?ra (sentenza tal?11 ta' Mejju 2017, Posnania Investment, C?36/16, EU:C:2017:361, punt 40 u l-?urisprudenza ??itata). G?alhekk, it-tassazzjoni tal-u?u msemmija fl-ewwel sentenza tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva hija inti?a sabiex teskludi sitwazzjonijiet ta' konsum finali mhux intaxxat (sentenza tat?30 ta' Settembru 2010, EMI Group, C?581/08, EU:C:2010:559, punt 18).

60 G?al dan il-g?an, l-imsemmija dispo?izzjoni tassimila ?erti tran?azzjonijiet, li g?alihom ebda korrispettiv reali ma huwa r?evut mill-persuna taxxabbli, ma' kunsinni ta' o??etti mag?mula bi ?las, su??etti g?all-VAT (sentenza tas?17 ta' Lulju 2014, BCR Leasing IFN, C?438/13, EU:C:2014:2093, punt 23).

61 B'mod iktar pre?i?, l-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva jassimila ma' kunsinna ta' beni mwettqa bi ?las l-u?u, minn persuna taxxabbli, ta' o??ett tal-impri?a tieg?u g?all-b?onnijiet privati tieg?u jew

g?al dawk tal-persunal tieg?u, li jiddisponi minnu ming?ajr ?las jew, b'mod ?enerali, li ju?a g?al finijiet o?ra minbarra dawk tal-impri?a tieg?u, meta dan l-o??ett jew l-elementi tieg?u jkunu taw lok g?al dritt g?al tnaqqis s?i? jew parzjali tal-VAT (sentenza tas?17 ta' Lulju 2017, Posnania Investment, C?36/16, EU:C:2017:361, punt 41). Madankollu, din id-dispo?izzjoni ma tassimilax b?ala kunsinna ta' o??etti mwettqa bi ?las l-u?u g?all-iskopijiet tal-impri?a g?all-g?oti ta' rigali ta' valur ?g?ir u kampjuni.

62 G?andu ji?i rrilevat ukoll li mir-risposti mog?tija g?all-ewwel u g?at-tieni domanda jirri?ulta li s-Sitt Direttiva g?andha ti?i interpretata fis-sens li, f'?irkustanzi b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, ix-xog?lijiet ta' estensjoni ta' triq komunali jistg?u jag?tu dritt g?al tnaqqis u ji?u kklassifikati b?ala trasferiment ming?ajr ?las, b'tali mod li ?erti kundizzjonijiet g?all-applikazzjoni tal-Artikolu 5(6) ta' din id-direttiva huma ssodisfatti.

63 Barra minn hekk, ix-xog?lijiet ta' estensjoni ta' din it-triq ma jikkostitwixxux rigali ta' valur ?g?ir jew kampjuni, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni.

64 Fl-a??ar nett, peress li x-xog?lijiet twettqu g?all-komun ikkon?ernat, huwa pa?ifiku li l-ipote?i ta' konsum g?all-b?onnijiet privati jew g?al dawk tal-persunal tal-impri?a hija esklu?a, bl-istess mod kif hija esklu?a dik relatata mal-u?u tal-o??ett g?al skopijiet o?ra minbarra dawk tal-impri?a, min?abba li dawn ix-xog?lijiet twettqu g?all-b?onnijiet tar-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali. Dan l-a??ar fatt ma jipprekludix madankollu l-applikazzjoni tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva. Fil-fatt, skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, mill-formulazzjoni tag?ha stess jirri?ulta li l-ewwel sentenza tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva tassimila g?al kunsinna mag?mula bi ?las u, g?alhekk, su??etta g?all-VAT l-u?u, minn persuna taxxabbli, ta' o??ett tal-impri?a tag?ha li hija tittrasferixxi ming?ajr ?las, meta dan l-o??ett jag?ti lok g?al tnaqqis tal-VAT tal-input mi?bura, ming?ajr ma jkun b?ala prin?ipju de?i?iv jekk dan it-trasferiment ise??x jew le g?all-b?onnijiet tal-impri?a (sentenza tas?27 ta' April 1999, Kuwapoint, C?48/97, EU:C:1999:203, punt 22).

65 Bl-istess mod, il-fatt, imsemmi mill-qorti tar-rinviju, li t-triq komunali inkwistjoni ma tintu?ax mill-komun ikkon?ernat g?al finijiet privati, i?da li hija, g?all-kuntrarju, miftu?a ming?ajr ?las g?at-traffiku pubbliku, ma jipprekludix, b?ala prin?ipju, l-applikazzjoni tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva. Fil-fatt, fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni, l-applikazzjoni ta' o??ett bil-g?an ta' u?u g?al tali finijiet tirrigwarda, fi kwalunkwe ka?, l-applikazzjoni u l-u?u mill-persuna taxxabbli, f'dan il-ka? ir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali, u mhux minn terz, ji?ifieri l-komun ikkon?ernat. Issa, ix-xog?lijiet ta' estensjoni ta' din it-triq saru sabiex jissodisfaw il-b?onnijiet tar-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali u r-ri?ultat ta' dawn ix-xog?lijiet, ji?ifieri t-triq ?viluppata sabiex issostni t-traffiku tat-trakkijiet i??enerat mill-operat tal-barriera tal-?ebla tal-franka, jintu?a qabelxejn g?all-b?onnijiet tag?ha.

66 Madankollu, peress li l-assenza ta' ssu??ettar g?all-VAT tal-kunsinna, lill-komun ikkon?ernat, tax-xog?lijiet ta' estensjoni tat-triq komunali inkwistjoni mwettqa ming?ajr ?las mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali ma tistax tag?ti lok g?al sitwazzjoni ta' konsum finali mhux intaxxat jew g?al ksur tal-prin?ipju ta' ugwaljanza fit-trattament, tali xog?lijiet ma jikkostitwixxux tran?azzjoni li g?andha ti?i assimilata ma' kunsinna ta' o??etti mwettqa bi ?las, fis-sens tal-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva.

67 Fil-fatt, anki jekk it-triq komunali inkwistjoni hija miftu?a g?at-traffiku pubbliku, g?andu jittie?ed inkunsiderazzjoni l-u?u finali effettiv ta’ din it-triq. Issa, mir-risposta g?all-ewwel domanda jirri?ulta li, bla ?sara g?all-verifiki li g?andhom jitwettqu mill-qorti tar-rinviju, minn na?a, ix-xog?lijiet ta’ estensjoni ta’ din it-triq jibbenefikaw lir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali u g?andhom rabta diretta u immedjata mal-attività ekonomika kollha tag?ha, li to?loq tran?azzjonijiet taxxabbli u, min-na?a l-o?ra, l-ispi?a tas-servizzi tal-input ir?evuti u marbuta max-xog?lijiet ta’ estensjoni tal-imsemmija triq jag?mlu parti mill-elementi tal-ispi?a tat-tran?azzjonijiet tal-output imwettqa mir-rikorrenti fil-kaw?a prin?ipali.

68 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet pre?edenti kollha, ir-risposta g?at-tielet domanda g?andha tkun li l-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva g?andu ji?i interpretat fis-sens li xog?lijiet ta’ estensjoni, g?all-benefi??ju ta’ komun, ta’ triq komunali miftu?a g?all-pubbliku, i?da u?ata, fil-kuntest tal-attività ekonomika tag?ha, mill-persuna taxxabbli li wettqet ming?ajr ?las dawn ix-xog?lijiet kif ukoll mill-pubbliku, ma jikkostitwixxux tran?azzjoni li g?andha ti?i assimilata ma’ kunsinna ta’ o??etti mwettqa bi ?las, fis-sens ta’ din id-dispo?izzjoni.

Fuq l-ispejje?

69 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija dik il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) taqta’ u tidde?iedi:

1) **L-Artikolu 17(2)(a) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta’ Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet ta’ l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta’ stima g?andu ji?i interpretat fis-sens li persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tnaqqas it-taxxa fuq il-valur mi?jud tal-input im?allsa g?ax-xog?lijiet ta’ estensjoni ta’ triq komunali mwettqa g?all-benefi??ju ta’ komun, meta din it-triq hija u?ata kemm minn din il-persuna taxxabbli fil-kuntest tal-attività ekonomika tag?ha kif ukoll mill-pubbliku, sa fejn dawn ix-xog?lijiet ta’ estensjoni ma e??edewx dak li kien ne?essarju sabiex l-imsemmija persuna taxxabbli tkun tista’ te?er?ita l-attività ekonomika tag?ha u sa fejn l-ispi?a tag?hom hija inklu?a fil-prezz tat-tran?azzjonijiet tal-output imwettqa mill-istess persuna taxxabbli.**

2) **Is-Sitt Direttiva 77/388, b’mod partikolari l-Artikolu 2(1) tag?ha, g?andha ti?i interpretata fis-sens li l-permess g?all-operat ta’ barriera mog?ti unilateralment minn amministrazzjoni ta’ Stat Membru ma jikkostitwixxix il-korrispettiv miksub minn persuna taxxabbli li wettqet, ming?ajr korrispettiv fi flus, xog?lijiet ta’ estensjoni ta’ triq li tappartjeni lil komun, b’tali mod li dawn ix-xog?lijiet ma jikkostitwixxux tran?azzjoni mwettqa bi ?las, fis-sens ta’ din id-direttiva.**

3) **L-Artikolu 5(6) tas-Sitt Direttiva 77/388 g?andu ji?i interpretat fis-sens li xog?lijiet ta’ estensjoni, g?all-benefi??ju ta’ komun, ta’ triq komunali miftu?a g?all-pubbliku, i?da u?ata, fil-kuntest tal-attività ekonomika tag?ha, mill-persuna taxxabbli li wettqet ming?ajr ?las dawn ix-xog?lijiet kif ukoll mill-pubbliku, ma jikkostitwixxux tran?azzjoni li g?andha ti?i assimilata ma’ kunsinna ta’ o??etti mwettqa bi ?las, fis-sens ta’ din id-dispo?izzjoni.**

Firem

*	Lingwa tal-kaw?a: il-?ermani?.